



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli, 08.XI.2006
K(2006)5443

Vec: Štátna pomoc č. N 659/2006 – Slovenská Republika
Schéma regionálnej pomoci pre veľké podniky

Vážený pán minister,

1. KONANIE

- (1) Slovenské orgány e-mailom z 5. októbra 2006, zaregistrovaným Komisiou ten istý deň (A/37830), notifikovali uvedené opatrenie týkajúce sa regionálnej investičnej pomoci.
- (2) Dodatočné informácie predložili slovenské orgány listom z 19. októbra 2006, zaregistrovaným Komisiou 20. októbra 2006 (A/38347).

2. OPIS OPATRENIA POMOCI

2.1. Účel schémy pomoci

- (3) Účelom tejto schémy pomoci je podporovať počiatočné investície a tvorbu pracovných miest v súvislosti s počiatočnými investíciami v týchto regiónoch Slovenska: *Bratislavský kraj, Západné Slovensko, Stredné Slovensko, Východné Slovensko*. Pomoc je zameraná na regionálny rozvoj podporovaných oblastí podľa článku 87 ods. 3 písm. a) a c) Zmluvy o ES, v súlade s rozhodnutím Komisie z 28. apríla 2004 o regionálnej mape štátnej pomoci Slovenskej republiky¹.

2.2. Právny základ

Právnym základom schémy pomoci je:

¹ SK 72/2003 – Slovenská republika – „Regionálna mapa štátnej pomoci Slovenskej republiky – predĺženie platnosti do 31. decembra 2006”, C(2004) 1757/7, 28.4.2004.

J.E.pán Ján KUBIŠ
minister zahraničných vecí SR
Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky
Hlboká cesta 2
SK-833 36 Bratislava

- zákon č. 565/2001 Z. z. o investičných stimuloch v znení neskorších predpisov,
- § 35b a § 35c zákona č. 366/1999 Z.z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov a zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 5/2004 o službách zamestnanosti v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov,
- výnos č. 1/2005 Ministerstva hospodárstva o poskytovaní dotácií,
- Pravidlá v oblasti poskytovania regionálnej pomoci investorom².

2.3. Riadenie schémy pomoci/orgán poskytujúci pomoc

- (4) Poskytovateľom štátnej pomoci bude Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky.

2.4. Geografický rozsah schémy pomoci

- (5) Schéma pomoci sa uplatňuje v nasledujúcich podporovaných regiónoch: *Bratislavský kraj, Západné Slovensko, Stredné Slovensko a Východné Slovensko*, na ktoré sa vzťahuje výnimka podľa článku 87 ods. 3 písm. a) a c) Zmluvy o ES.
- (6) Na účely investičných stimulov rozdelili slovenské orgány regióny Slovenska do troch základných zón³:
 - zelená zóna: okresy s mierou nezamestnanosti nad 15 %,
 - žltá zóna: okresy s mierou nezamestnanosti od 10 % do 15 %,
 - červená zóna: okresy s mierou nezamestnanosti pod 10%.

2.5. Prijemcovia

- (7) Prijemcami pomoci sú veľké podniky, ktoré investujú v podporovaných regiónoch. Odhadovaný počet príjemcov sa pohybuje v rozmedzí 51 až 100.
- (8) Žiadatelia o pomoc v rámci schémy pomoci by mali realizovať projekty, ktoré spĺňajú podmienky minimálnej výšky oprávnených nákladov a minimálneho pomeru zamestnancov s príslušnou úrovňou dosiahnutého vzdelania.

2 zákon č. 565/2001 Z.z. o investičných stimuloch v znení neskorších predpisov
 § 35b a § 35c zákona č. 366/1999 Z.z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov a zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov;
 zákon č. 231/1999 Z.z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov;
 zákon č. 5/2004 Z.z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov;
 zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
 Pravidlá v oblasti poskytovania regionálnej pomoci investorom

3 Priemerná miera nezamestnanosti vypočítaná z celkového počtu žiadateľov o prácu v jednotlivých okresoch bola stanovená na základe údajov týkajúcich sa predchádzajúceho kalendárneho roka, ktoré poskytlo Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny.

- (9) Schéma pomoci sa neuplatňuje na podniky v ťažkostiach v zmysle *usmernení Spoločenstva o štátnej pomoci na záchranu a reštrukturalizáciu firiem v ťažkostiach*⁴.

2.6. Sektorový rozsah schémy pomoci

- (10) Pomoc sa poskytuje pre všetky sektory⁵ s výnimkou výroby, spracovania a uvádzania na trh výrobkov uvedených v prílohe I k Zmluve o ES, dopravy, uhoľného priemyslu, oceliarskeho priemyslu, lodiarskeho priemyslu a priemyslu syntetických vlákien.

2.7. Povaha a forma pomoci/mechanizmus poskytovania pomoci

- (11) Pomoc sa môže poskytnúť nepriamou formou - úľavou na dani z príjmov právnických osôb⁶ a prevodom vlastníckeho práva k nehnuteľnému majetku štátu alebo obce za cenu nižšiu ako je trhovú cenu⁷, ako aj priamou formou - finančnou dotáciou na krytie investičných nákladov a príspevkom na novovytvorené pracovné miesta.

- (12) Štruktúra poskytnutej regionálnej pomoci a jej vplyv na rozpočet je takýto:

- finančná dotácia na krytie investičných nákladov (hmotný a nehmotný majetok) vo výške 965 mil. SKK (25,5 mil. EUR),
- daňová úľava v celkovej výške 9,2 mld. SKK (241 mil. EUR),
- finančný príspevok na novovytvorené pracovné miesta v celkovej výške 2,28 mld. SKK (60 mil. EUR),
- prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnému majetku štátu alebo obce za cenu nižšiu ako je trhovú cenu v celkovej výške 212,6 mil. SKK (5,6 mil. EUR).

- (13) Daňová úľava⁸ môže byť investorovi poskytnutá v prípade splnenia nasledujúcich podmienok:

- (i) kapitálové náklady musia predstavovať minimálne 400 mil. SKK,
- (ii) investor musí vynaložiť minimálne 200 mil. SKK z kapitálových nákladov z vlastného imania.⁹

⁴ Ú. v. EÚ C 244, 1.10.2004.

⁵ V rámci štátnej pomoci sa podporujú dva typy projektov: Typ A - *spracovateľský priemysel*: investičné projekty zavádzajúce novú výrobu a montáž komponentov ako aj finálnych produktov; *distribučné a logistické centrá*: centralizované spracovanie v oblasti obslužných činností, Typ B - *strategické investície v high-tech sektoroch so sieťovými externalitami*, *centrá strategických služieb*: centrá zdieľaných služieb, zákaznicke centrá, centrá technickej podpory a call centrá. Slovenské orgány však môžu rozhodnúť, že projekty, ktoré sa neklasifikujú ako projekty typu A alebo B, budú na základe svojej pridanej hodnoty a regionálneho významu klasifikované ako projekty typu A alebo B.

⁶ Ďalej len „daňová úľava“.

⁷ Ďalej len „PNM“.

⁸ Podľa § 35b a § 35c zákona č. 366/1999 Z.z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov a zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov si daňovník môže uplatniť nárok na daňovú úľavu najviac na desať bezprostredne po sebe nasledujúcich zdaňovacích období, potom, ako prvýkrát vykáže základ dane a daň pri základe dane neznižovanom o daňovú stratu.

- (14) Pomoc vo forme prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnému majetku štátu alebo obce za cenu nižšiu ako je trhovú cenu bude poskytnutá v súlade s *oznámením Komisie o prvkoch štátnej pomoci pri predaji pozemkov a budov verejnoprávnymi orgánmi*¹⁰. Maximálna výška pomoci je stanovená ako percento oprávnených nákladov spojených s realizáciou projektu a táto suma je započítaná do maximálnej intenzity regionálnej pomoci. Tento druh pomoci nie je automatický, ale podlieha schváleniu zo strany vlády Slovenskej republiky.
- (15) Poskytnutie finančnej dotácie na krytie oprávnených nákladov súvisiacich s nadobudnutím hmotného majetku bude podliehať schváleniu zo strany vlády a dotácia sa bude poskytovať len vo výnimočných prípadoch, najmä v menej rozvinutých regiónoch Slovenska.
- (16) Príspevok na novovytvorené pracovné miesta sa poskytne na úhradu mzdových nákladov za obdobie maximálne 2 rokov, a to na každé pracovné miesto vytvorené v súvislosti s realizáciou projektu. Pri poskytovaní pomoci na novovytvorené pracovné miesta počítajú slovenské orgány so špecifickými požiadavkami¹¹.

2.8. Oprávnené náklady

- (17) Regionálna investičná pomoc sa poskytuje na počiatočné investície a tvorbu pracovných miest v súvislosti s počiatočnými investíciami.
- (18) Hmotné oprávnené náklady na počiatočné investície zahŕňajú náklady na pozemky, budovy, zariadenia a stroje.
- (19) Pomoc na tvorbu pracovných miest v súvislosti s počiatočnými investíciami sa poskytne na pracovné miesta vytvorené do 3 rokov odo dňa ukončenia investície do projektu. Pomoc je podmienená povinnosťou udržať vytvorené pracovné miesta minimálne počas obdobia 5 rokov. Oprávnené náklady sa vypočítajú ako dvojročné mzdové náklady na novoprijatých zamestnancov (hrubé mzdové náklady a iné povinné platby).
- (20) Oprávnené náklady môžu zahŕňať aj nehmotné investície (patenty, prevádzkové alebo patentované know-how licencie) v maximálnej výške 25 % z oprávnených nákladov na hmotné investície, na ktoré sa vzťahuje pomoc. Oprávnený nehmotný

⁹ Ak sa investor rozhodne realizovať svoj projekt v regióne, v ktorom sa miera nezamestnanosti nachádza na úrovni minimálne 10 %, na základe štatistických údajov Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny platných k poslednému dňu predchádzajúceho kalendárneho polroka (zelené a žlté zóny), sumy uvedené v bodoch (i) a (ii) sa znížia o polovicu.

¹⁰ Ú. v. ES C 209, 10.7.1997, s. 3.

¹¹ **Zelená a žltá zóna:** príspevok bude poskytovaný pri projektoch typu A a B, pričom minimálne 30 % zamestnancov bude prijatých z radov evidovaných uchádzačov o zamestnanie. Maximálna absolútna výška pomoci na jedno pracovné miesto je 125 tis. SKK. Ak bude zo zamestnancov prijatých z radov evidovaných uchádzačov o zamestnanie minimálne 10 % znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie, maximálna výška príspevku na každé takéto pracovné miesto je 150 tis. SKK. V prípade realizácie projektov typu A a B v okresoch s priemernou evidovanou mierou nezamestnanosti viac ako 20% a splnenia podmienok uvedených v predchádzajúcej vete je maximálna absolútna výška príspevku na jedno pracovné miesto 200 tis. SKK. **Červená zóna:** príspevok bude poskytovaný iba pri projektoch typu B, pričom minimálne 10 % zamestnancov bude prijatých z radov evidovaných uchádzačov o zamestnanie. Maximálna absolútna výška príspevku na jedno pracovné miesto je 100 tis. SKK.

majetok musí spĺňať všetky nevyhnutné podmienky v súlade s usmerneniami Spoločenstva pre národnú regionálnu pomoc¹².

- (21) Podporované investície sa budú udržiavať minimálne počas obdobia 5 rokov.

2.9. Intenzita pomoci

- (22) Maximálna prípustná pomoc poskytnutá v rámci schémy je obmedzená príslušným stropom regionálnej pomoci stanoveným v regionálnej mape štátnej pomoci pre Slovenskú republiku¹³. Slovenské orgány plánujú poskytnúť:

- 20 % ekvivalentu hrubej hotovostnej finančnej pomoci (GGE) oprávnených nákladov na projekty typu B realizované v červenej zóne (NUTS III – región podľa článku 87 ods. 3 písm. c) – *Bratislavský kraj*),
- 40 % GGE oprávnených nákladov na projekty typu A a 45 % GGE oprávnených nákladov na projekty typu B realizované v zelenej zóne (NUTS II – regióny podľa článku 87 ods. 3 písm. a),
- 35 % GGE oprávnených nákladov na projekty typu A a 40 % GGE oprávnených nákladov na projekty typu B realizované v žltej zóne (NUTS II – regióny podľa článku 87 ods. 3 písm. a),
- 30 % GGE oprávnených nákladov na projekty typu B realizované v červenej zóne (NUTS II – regióny podľa článku 87 ods. 3 písm. a).

- (23) Uvedené intenzity pomoci sa môžu zvýšiť, ak bude poskytnutá pomoc formou prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnému majetku štátu alebo obce za cenu nižšiu ako je trhovú cenu, formou daňovej úľavy alebo príspevku na novovytvorené pracovné miesta, a to do výšky maximálneho stropu regionálnej pomoci stanoveného v regionálnej mape štátnej pomoci pre Slovenskú republiku.

- (24) V prípade veľkých investičných projektov nad 50 mil. EUR sa intenzita pomoci vypočíta v súlade so špecifikáciami multisektorového rámca¹⁴.

2.10. Trvanie schémy pomoci

- (25) Notifikovaná schéma sa uplatňuje do 31. decembra 2006.

- (26) Schéma pomoci sa uplatňuje po schválení opatrenia Komisiou.

2.11. Rozpočet schémy pomoci

- (27) Celkový rozpočet schémy pomoci predstavuje 12,62 mld. SKK (322 mil. EUR).

¹² Ú. v. ES C 74, 10.3.1998.

¹³ Podľa regionálnej mapy štátnej pomoci pre Slovenskú republiku sú maximálne stropy regionálnej pomoci takéto: región Bratislava – 20 % ekvivalentu čistej hotovostnej finančnej pomoci (NGE), ostatné regióny Slovenska – 50 % NGE.

¹⁴ Bod 22 multisektorového rámca.

2.12. Vlastný príspevok a nevyhnutnosť pomoci

- (28) Príspevok príjemcu pomoci na financovanie podporenej investície bude vo všetkých prípadoch predstavovať minimálne 25 %.
- (29) Žiadosť o pomoc sa musí predložiť pred začatím realizácie projektu.

2.13. Kumulácia pomoci

- (30) Schéma umožňuje kumuláciu pomoci na investície a pomoci z iných zdrojov či inou formou, a to za predpokladu, že celková výška pomoci nepresiahne príslušnú intenzitu pomoci stanovenú v schéme alebo sumu vypočítanú na základe vzorca uplatňovaného pri veľkých investičných projektoch.
- (31) Rovnaké pravidlá sa uplatňujú pri kumulácii pomoci na nové investície a pomoci na tvorbu pracovných miest v súvislosti s investíciami. Pri výpočte sa zohľadňujú výhodnejšie oprávnené náklady.

2.14. Ostatné podmienky

- (32) Prípady, v ktorých je navrhovaná pomoc vyššia ako maximálna prípustná pomoc, ktorú možno na investíciu vo výške 100 mil. EUR získať na základe rozsahu a pravidiel stanovených v odseku 21 multisektorového rámca, sa Komisii notifikujú individuálne.

3. POSÚDENIE

3.1. Schéma a jej charakter štátnej pomoci

- (33) Pomoc v rámci schémy poskytujú verejné orgány zo štátnych prostriedkov v zmysle článku 87 ods. 1 Zmluvy o ES.
- (34) Keďže schéma pomoci znižuje náklady spoločností, ktoré realizujú počiatočné investície v podporovaných oblastiach Slovenska, opatrenie pomoci tieto spoločnosti zvýhodňuje, čo môže viesť k narušeniu alebo k hrozbe narušenia hospodárskej súťaže.
- (35) Keďže pomoc sa poskytne obmedzenému počtu spoločností, opatrenie pomoci možno považovať za selektívne.
- (36) Navrhovaným opatrením pomoci sa prostredníctvom priameho príspevku, daňovej úľavy či prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnému majetku štátu alebo obce za cenu nižšiu ako je trhovú cenu zvýhodňujú veľké podniky investujúce v podporovaných oblastiach Slovenska.
- (37) Keďže opatrenie pomoci sa týka sektorov a spoločností zapojených do obchodu medzi členskými štátmi, existuje riziko, že pomoc by mohla tento obchod ovplyvniť.
- (38) Navrhované opatrenie pomoci preto predstavuje pomoc v zmysle článku 87 ods. 1 Zmluvy o ES.

3.2. Zákonnosť opatrenia pomoci

- (39) Slovenské orgány si notifikáciou pomoci pred jej poskytnutím splnili povinnosť podľa článku 88 ods. 3 Zmluvy o ES. Komisia berie na vedomie skutočnosť, že schéma pomoci nadobudne účinnosť až po jej schválení Komisiou.

3.3. Zlučiteľnosť opatrenia pomoci

- (40) Keďže notifikovaná schéma predstavuje štátnu pomoc v zmysle článku 87 ods. 1 Zmluvy o ES, je potrebné stanoviť, či ju možno považovať za zlučiteľnú so spoločným trhom.
- (41) Komisia posúdila navrhované opatrenie pomoci v súlade s článkom 87 ods. 3 písm. a) a c) Zmluvy o ES a usmerneniami Spoločenstva pre národnú regionálnu pomoc¹⁵ (ďalej len „usmernenia pre regionálnu pomoc“). Uvedené posúdenie viedlo k nasledujúcim záverom:
- Intenzita pomoci je v súlade s regionálnou mapou štátnej pomoci Slovenskej republiky¹⁶.
 - Pomoc sa neposkytne spoločnostiam pôsobiacim v oblasti výroby, spracovania a uvádzania na trh výrobkov uvedených v prílohe I k Zmluve o ES, v oblasti uhoľného, oceliarskeho a lodiarskeho priemyslu, priemyslu syntetických vlákien a dopravy.
 - Pomoc bude obmedzená na počiatočné investície a tvorbu pracovných miest v súvislosti s počiatočnými investíciami, ako je stanovené v usmerneniach pre regionálnu pomoc.
 - Oprávnené náklady spadajú do rozsahu usmernení pre regionálnu pomoc.
 - Podporované investície sa budú udržiavať minimálne počas obdobia 5 rokov od ukončenia investícií. Vytvorené pracovné miesta sa udržia minimálne na obdobie 5 rokov.
 - Princíp nevyhnutnosti pomoci bol dodržaný; žiadosť o poskytnutie pomoci musí byť predložená pred realizáciou projektu.
 - Pravidlá týkajúce sa kumulácie pomoci, ako sú stanovené v usmerneniach pre regionálnu pomoc v bode 4.18 a nasl., boli dodržané.
 - Projekt spĺňa podmienku minimálne 25 % financovania podporovaných investícií z vlastných zdrojov.
 - Požiadavky multisektorového rámca regionálnej pomoci pre veľké investičné projekty¹⁷ boli dodržané.
 - Pomoc sa neposkytne spoločnostiam v ťažkostiach¹⁸.

¹⁵ Ú. v. ES C 74, 10.3.1998.

¹⁶ Pozri vyššie poznámku pod čiarou 1.

¹⁷ Ú. v. ES C 70, 19.3.2002, s.8, v znení neskorších zmien a doplnení.

¹⁸ Pozri vyššie poznámku pod čiarou 4.

- Trvanie schémy pomoci je v súlade s trvaním regionálnej mapy. Notifikovaná schéma pomoci stráca účinnosť 31. decembra 2006 (posledným dňom poskytnutia pomoci je 31. december 2006).

(42) Na základe uvedeného sa Komisia domnieva, že notifikovaná schéma pomoci je zlučiteľná so spoločným trhom v súlade s článkom 87 ods. 3 písm. a) a c) Zmluvy o ES.

4. ROZHODNUTIE

(43) Komisia sa preto rozhodla považovať schému pomoci za zlučiteľnú so Zmluvou o ES.

(44) Komisia slovenským orgánom pripomína, že je potrebné dodržať oznamovaciu povinnosť uvedenú v nariadení Komisie (ES) č. 794/2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 659/1999, ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES.

(45) Komisia slovenským orgánom rovnako pripomína, že plánované úpravy schémy pomoci je potrebné notifikovať Komisii.

V prípade, že tento list obsahuje dôverné informácie, ktoré by nemali byť zverejnené tretím stranám, oznámte túto skutočnosť Komisii do 15 pracovných dní od dátumu jeho prijatia. Ak Komisia v stanovenej lehote nedostane odôvodnenú žiadosť, bude to považovať za súhlas so zverejnením informácií tretím stranám a uverejnením plného znenia listu v pôvodnom jazyku na internetovej stránke: http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Žiadosť zašlite formou doporučeného listu alebo faxom na adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Greffe
B – 1049 Brussels
Fax No: 32 2 296 12 42

S úctou
Za Komisiu

Neelie KROES
členka Komisie